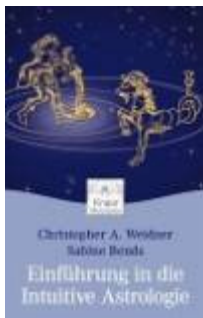


Neben meiner Tätigkeit als beratende und lehrende Astrologin schreibe und übersetze ich viel, vor allem astrologische und esoterische Literatur und Artikel, aber auch Themen, die mich besonders interessieren. Für geschätzte englische und amerikanische Kollegen dolmetsche ich zuweilen auf Kongressen und Workshops. Meine Übersetzungsrichtung (Bücher und Artikel) ist immer Englisch-Deutsch, beim Dolmetschen (Workshops, Kongresse etc.) ergänzt durch Deutsch-Englisch.

Sie finden hier:

- eine Liste meiner Fachveröffentlichungen
- eine Liste meiner Übersetzungen
- eine Liste meiner Publikationen in Unterhaltungsmagazinen
- eine Liste meiner Presse- und Medienauftritte

### Fachveröffentlichungen - Sachbücher



*Intuitive Astrologie für Einsteiger*, Sabine Bends und Christopher Weidner, Knauer August 2005

*Astrologische Hausbesichtigung*, Sabine Bends und Holger Faß, Astronova Mai 2012

### Fachveröffentlichungen - Artikel in Fachzeitschriften

| <b>Titel</b>                                 | <b>Fachzeitschrift</b>                   |
|--|--|
| Jupiter-Neptun auf der Löwe-Wassermann-Achse | Meridian 06-2002                         |
| Die 4 Elemente, Teil 1                       | Zukunftsblick Nr. 6 Juni 2003            |
| Die 4 Elemente, Teil 2                       | Zukunftsblick Nr. 7 Juli 2003            |
| Kreuze & Qualitäten                          | Zukunftsblick Nr. 8 August 2003          |
| Das Kreuz (mit) der Kommunikation            | Meridian 04-2004                         |
| Das dritte Haus                              | Astro-Forum sternzeit Ausgabe 20 03-2004 |

|   |  |
|---|--|
| Das sechste Haus  | Astro-Forum sternzeit Ausgabe 21<br>04-2004  |
| Zauberwort Internet   | Meridian 06-2004                             |
| "Vergissmeinnicht" – Die Zyklen der rückläufigen Venus        | Astrologie Heute Dezember 2005               |
| Die Kunst der astrologischen Beratung                         | Meridian 06-2006                             |
| Was sagen die Sterne über mich aus? (mit Christopher Weidner) | Connection                                   |
| Jupiter in Zwillinge in Haus 11                               | Astrokalender Sternenlichter 2007            |
| Farben und Tierkreis  | astro-privat Januar 2007                     |
| Serie zu den 12 Häusern (mit Holger Faß)                      | astro-privat Februar 2007 bis<br>Januar 2008 |
| Chiron – Auftrag zur Heilung                                  | astro-privat Mai 2008                        |
| Venus-Saturn-Verbindungen in der Synastrie                    | Meridian 02-2008                             |
| Erwachen – Der Weg der kleinen Schritte                       | Meridian 05-2008                             |
| Das Horoskop der Archetypen                                   | Sternzeit 37, 04-2008                        |
| Die Reise des Helden, Serie                                   | Astrowoche, Frühjahr bis Herbst<br>2008      |
| Serie zu den Mystischen Lenormandkarten                       | Meridian 02-2010 bis heute                   |

### **Fachveröffentlichungen online**

Geschäftsführerin, Redakteurin und Autorin für [www.astrophoenix.de](http://www.astrophoenix.de) von März 2003 bis Februar 2010 über 200 Artikel dort veröffentlicht.

### **Astrologische Analysen**

Zukunftshoroskop *Geld und Finanzen*, erhältlich als Textmodul zur Software AstroStar bei AstroGlobe

*Ihr persönliches Mondtagebuch, erhältlich bei Sabine Bends*

*Vergissmeinnicht - Venus-Analyse, erhältlich bei Sabine Bends*

*Die Elemente in Ihrem Horoskop, erhältlich bei Sabine Bends*

### Übersetzungen Fachartikel

| <b>Autorin</b> | <b>Titel</b>                               | <b>Fachzeitschrift</b>                   |
|----------------|--|--|
| Lynn Bell      | Der Daimon und das Maßband                 | Meridian                                 |
| Lynn Bell      | Die 13. Fee                                | Meridian 06-2001                         |
| Dana Gerhardt  | 12 Tierkreis-Geschichten Widder bis Fische | Meridian 02-2001 bis<br>Meridian 01-2003 |
| Dana Gerhardt  | Mondzyklen Teil 1 bis 10                   | Meridian 03-2003 bis<br>Meridian 06-2004 |
| Donna Thomson  | Die Große Göttin ruft Ihre Töchter         | Wegweiser Okt/Nov 2004                   |
| Dana Gerhardt  | 12 Artikel zu den 12 Häusern               | Meridiane 2005 und 2006                  |
| Dana Gerhardt  | 10 Artikel zu allen Planeten               | Meridiane 2007 und 2008                  |

### Buchübersetzungen

| <b>AutorIn</b>   | <b>Titel</b>   | <b>Verlag</b>                                  |
|--|--|--|
| Donna Leslie Thomson                                       | Mehr Energie – Innere Kräfte wirkungsvoll nutzen       | Knauer-TB, Neuerscheinung im Januar 2005       |
| Melanie Reinhart   | Die Hauptachsen im Horoskop – Verankerung der Existenz | Chiron Verlag                                  |
| Alan Oken  | Das Herrschersystem des Horoskops                      | Urania Verlag-AG Müller                        |
| Liz Greene, Darby Costello, Melanie Reinhart und Lynn Bell | Mars   | Chiron Verlag, Neuerscheinung im November 2004 |
| Howard Sasportas   | Beruf & Berufung                                       | Chiron Verlag, Neuerscheinung in 2006          |
| Marnia Robinson  | Amors vergifteter Pfeil                                | Arbor Verlag, Februar 2010                     |

### Übersetzung Astrologische Analysen

Das Mondhoroskop "*Moonprints*", Original von Dana Gerhardt, erhältlich als Einzelanalyse bei Sabine Bends sowie als Textmodul "*Moonspirits*" zur Software AstroStar bei AstroGlobe

### Astrologische Publikationen in Unterhaltungsmagazinen

**Titel**

Wochenhoroskope & Specials

**Verlag**

Fernsehwoche von April 2010 bis Januar 2013

### Auftritte in Presse und Medien



| Wer                  | Was  |
|----------------------|--|
| Zukunftsblick (TV)   | astrologische Live-Beratungen 2004 und 2005  |
| WDR 5 (Hörfunk)      | 1. März 2006: „Neugier genügt“ Beitrag zur Venus   |
| Kölner Stadtanzeiger | Februar 2007, „Mein Tag“, Portrait über den Alltag einer Astrologin: Sabine Bends  |
| Center TV Köln       | 2008: Reportage über Astrologische Beratung und Ausbildung in Köln, befragte Expertin: Sabine Bends  |
| ARD                  | Januar 2009: ARD-Mittagsmagazin, „Astronomie trifft Astrologie“ anlässlich des Jahres der Astronomie 2009<br><br>Gespräch zwischen Astrologin Sabine Bends und Astronomin an der Sternwarte Bochum |
| WDR                  | 28. Dezember 2012 in „Daheim+unterwegs“<br><br>Live-Beratung für die Moderatoren, Gespräch mit Skeptiker, Jahresvorschau 2013  |